

BIBLIOGRAFÍA

ALAUQUER, Jaume: *Missa de Rèquiem*. Transcripció musical i revisió per Joan Company. Maó: Fundació Rubió Tudirí-Andromaco, 2000. 188p. ISBN 84-7632-608-4.

M.H.

Aunque en los últimos años se están realizando esfuerzos importantes encaminados a la recuperación de nuestro patrimonio musical el camino por recorrer sigue siendo muy largo. Todavía es muy reducido el conocimiento que tenemos sobre la producción de la mayoría de nuestros compositores que, sin ánimo de entrar en comparaciones innecesarias, está demostrando ser una producción equiparable a la del contexto europeo en el que se produjo su música. Así ocurre, por ejemplo,

con tantos compositores de la primera mitad del siglo XIX como Gomis, Carnicer, Manuel García, Vicenç Cuyàs y tantos otros cuya producción está mereciendo estudios musicológicos importantes y que se introducen (todavía con cuentagotas) en la programación de teatros y temporadas de conciertos.

La recuperación de una obra como el *Requiem* del compositor menorquín Jaume Alauquer (1785-1823) constituye un paso más en esta recuperación de nuestro patrimonio. Además de la importancia que esto pueda tener como caso individual, resulta también una llamada de atención sobre el patrimonio musical conservado en Menorca, una isla que tanto por su privilegiada situación geográfica (que sirvió como punto de escala en el tráfico marítimo mediterráneo)

como por los especiales avatares políticos de su historia (dominación inglesa y francesa), no puede considerarse en absoluto como un centro periférico de producción musical, sino más bien como un ejemplo particularmente interesante para el estudio de la circulación de la música europea en el Mediterráneo. Sólo por ese motivo, la iniciativa de las diversas instituciones que con la edición del *Requiem* de Alaquer inauguran una colección de música destinada a la recuperación del patrimonio musical menorquín merece la más viva y afectuosa de las felicitaciones.

Resulta difícil describir en pocas palabras las características musicales de una obra de esta envergadura aunque citando a Josep M. Vilar, autor de uno de los artículos que preceden a la edición musical se puede decir que “estamos ante una obra que se articula de acuerdo con muchos de los elementos habituales en la música litúrgica hispánica de aquellas primeras décadas del siglo XIX, en el contexto de aquel primer romanticismo que recibe influencias extranjeras, sobre todo italianas, pero no únicamente éstas— que Jaume Alaquer sabe

combinar con la tradición autóctona, imprimiendo a la obra un sello propio bastante evidente y poniendo de manifiesto su calidad como compositor”. En la obra de Jaume Alaquer resulta evidente la influencia de la música vocal italiana del cambio de siglo. Este *Requiem* datado en 1818, en pleno apogeo de la ópera rossiniana en Italia tiene evidentes puntos de contacto con el contexto musical en el que se produjeron las óperas de Rossini. Desde el punto de vista orquestal y vocal, la obra se inscribe en los parámetros habituales de la época en el contexto hispánico: dos violines, viola y contrabajo en la cuerda, flauta, dos clarinetes, dos fagotes en la madera y trompas en el metal. Entre las voces destaca la ausencia de contralto, que Vilar atribuye quizás a la falta de faldsetistas que cubriesen este cometido en la capilla de Santa María de Mahón.

La transcripción musical y revisión de la partitura realizada por Joan Company tiene un carácter práctico que opta por transportar las trompas a Fa y los clarinetes a Sib, así como por el uso de la ortografía latina moderna. Se encuentra a faltar,

por parte de Joan Company, alguna mención más explícita a las fuentes manuscritas utilizadas para la edición. Vilar se refiere a la existencia de dos manuscritos (uno conservado en Mahón y otro en Manresa), aunque en la edición no se especifica cual de los dos ha sido el utilizado. Cabe suponer habrá sido el manuscrito menorquín pero no se hace ninguna referencia al conservado en Manresa, ni tampoco si hay alguna diferencia entre ellos. La partitura va precedida de dos artículos: el primero es una nota biográfica, firmada por Gabriel Julià, sobre el compositor. Esta nota biográfica cita la bibliografía existente, aunque es una lástima que se haya desperdiciado la oportunidad para aportar documentación original que aclare algunos aspectos de la actividad del compositor en la iglesia de Santa María. El segundo artículo, firmado por Josep M. Vilar, y al que ya hemos hecho referencia, sitúa muy bien la obra en el contexto de otras producciones similares de su tiempo y señala las características más notables o distintivas de esta partitura.

Algunas ilustraciones acompañan la edición, aunque nueva-

mente y por poco más, hubiese estado bien, que los pies de foto se refiriesen a los orígenes del material iconográfico aportado.

Paralelamente a la edición de la partitura, ha sido promovida también la edición de un disco compacto que recoge la interpretación de esta obra realizada en Mahón en noviembre de 2000. La Orquesta de Cambra Illa de Menorca y la Coral Sant Antoni de Maó, bajo la dirección de Joan Company, realizan una pulcra y solvente interpretación a la que hay que añadir la brillantez de los tres solistas (Raquel Pierotti, Luca Casalin y el menorquín Joan Pons), en cometidos de gran exigencia vocal. 

ANTOLINI, Bianca Maria (ed.). *Dizionario degli editori musicali italiani*. Pisa: ETS, 2000. XIX, 427 p. ISBN 88-467-0358-8

M.H.

La publicación de este diccionario de editores musicales italianos entre 1750 y 1930

viene a representar la culminación de las investigaciones de la musicóloga Bianca Maria Antolini entorno a la edición musical en Italia, que la sitúan actualmente como la mejor especialista en el tema. La elaboración de este diccionario no ha sido, sin embargo, un trabajo individual, sino que su autora ha contado con un extenso equipo de colaboradores que aseguran el interés de la obra publicada, al haber sido confiadas muchas entradas a autores conocedores de primera mano de la historia de la edición musical en este país. Sólo a modo de ejemplo, se pueden citar los casos de Mario Dell'Ara, autor de algunos estudios sobre la realidad editorial piamontesa, Francesca Seller, en el entorno de Nápoles o Luca Aversarno, autor de trabajos muy documentados sobre la circulación de la música italiana en Alemania y Austria en el siglo XIX. La única monografía verdaderamente referencial sobre la edición musical en Italia la había publicado Claudio Sartori en el lejano 1958 (*Dizionario degli editori musicali italiani: tipografi, incisori, librai-editori*).

La publicación de este nuevo diccionario tiene también un referente importante en el trabajo anteriormente realizado por Anik Devriès y François Lesure en 1979 y 1988 sobre los editores franceses publicado por Minkoff. En una inevitable comparación entre ambos diccionarios hay que destacar la aportación documental realizada por Anik Devriès y François Lesure que reprodujeron íntegramente catálogos de la época que permiten acceder a una información de primera mano que no se encuentra en el volumen ahora publicado sobre editores italianos. Sin embargo, en éste la información sobre cada uno de los editores es, en general, más completa y más rica desde el punto de vista bibliográfico.

Uno de los elementos que hacen particularmente interesante la consulta del diccionario son las abundantes referencias no sólo a impresos, sino también a manuscritos puesto que en muchos casos las editoriales italianas realizaban, sobre todo en el siglo XVIII y en la primera mitad del siglo XIX, una actividad paralela y muy significativa como copistas de música. El vo-

lumen cuenta además con una bibliografía muy completa así como con un índice onomástico y un apéndice con los nombres de las diferentes editoriales agrupadas por ciudades. Todo ello, además de la propia estructuración de la obra como diccionario, así como la claridad y el formato de presentación, la convierten en una herramienta muy útil para la investigación imprescindible para afrontar cualquier trabajo que directa o indirectamente tenga que ver con las fuentes musicales italianas.

El diccionario además puede considerarse como un referente importante también para el estudio del patrimonio musical español, puesto que son numerosas y muy abundantes las fuentes musicales tanto impresas como manuscritas que se conservan en nuestros archivos y bibliotecas que son de origen italiano. La información aportada en el diccionario puede contribuir a datar con más precisión las fuentes, además de aportar referencias y noticias sobre los orígenes de las mismas. ❧

D'AGUILO, Signey. *Manual de teoría interválica*. Madrid: Intervalic Music Press, 2000. ISBN: 84-931535-0-8.

L.P.M.

Este es el primero de los ocho libros que componen la colección publicada por el autor en esta misma editorial. Su objetivo es proporcionar los fundamentos básicos de la nueva teoría interválica para aficionados y futuros profesionales de la música, de forma que puedan aprender en un año lo que en los estudios tradicionales se tarda de diez a doce años. Un sistema que permite el aprendizaje por intuición. Dice estar dirigido tanto a adolescentes como a jóvenes, adultos y profesores de música. No obstante, el discurso se mueve alternativamente entre los niveles del lenguaje científico, del divulgativo, de la ironía sarcástica y la pedantería excesiva. Asimismo, la gran cantidad de páginas dedicadas a explicar los conceptos de la teoría tonal, que quiere suplantar, hace difícil saber a quién se dirige en realidad. Porque quien sabe música, no necesita de la explicación de dichos conceptos; y quien no sabe, no tiene por qué aprender

todo aquello que el autor considera tan perjudicial para el aprendizaje del músico.

D'Aguilo se proclama descubridor de una nueva teoría de la música, gracias a la cual, considera que la música puede evolucionar por primera vez desde hace 2500 años. Equipara dicho descubrimiento con el de la teoría de la relatividad de Einstein, una comparación que es recurrente a lo largo de todo el discurso y a la que dedicará uno de sus libros. Sus conocimientos parciales en materias como matemáticas, medicina, historia del arte y, más amplios, como música le dan un perfil humanista propio de los grandes pensadores. A pesar de esto, el tratamiento de la historia de la música está abordado desde una perspectiva reduccionista, y basándose exclusivamente en la historia de la música que conocemos como occidental. Una visión largamente superada desde la emancipación de la etnomusicología.

La teoría está formulada a partir del estudio y tratamiento de la materia básica de la música: el sonido. El libro está estructurado en capítulos a partir

de las leyes físicas más elementales del sonido: altura, duración, intensidad y timbre, abordadas desde el punto de vista de la acústica y desde el de la música como arte.

Los estudios musicológicos demuestran que, normalmente, la teoría acostumbra a ir siempre por detrás de la práctica. En el caso de la teoría que nos ocupa, se podría afirmar lo mismo, entrando en contradicción, no obstante, con la opinión del autor. La música interválica no me parece una novedad. Lo que sí que se puede afirmar es que ha encontrado una forma de representar cualquier música, con lo que sí que se solventa un problema recurrente en la música occidental y "cultura" del siglo XX, una música que concentra la mayoría de las críticas de D'Aguilo.

Como manual, peca de pocos ejemplos gráficos del nuevo sistema de notación. Sólo aparecen en el capítulo dedicado a la altura del sonido, mas ninguno con todos los elementos de la nueva notación. No queda claro, pues, el resultado final de una música escrita de acuerdo con la teoría interválica. Según

estos indicios, por ejemplo, me es imposible averiguar si la editorial canadiense “Chroma Library”, que edita partituras en escritura cromática, aplica a sus partituras esa teoría o es sólo una variante.

Los capítulos dedicados a la duración y el timbre se limitan a la descripción de los conceptos tradicionales, pero no queda claro si la nueva teoría los incorpora. El capítulo dedicado al timbre incluye la referencia a los instrumentos interválicos y propone una nueva clasificación de los instrumentos a partir de sus cualidades tímbricas.

El manual añade un apéndice dedicado a dar las pautas para componer y escribir un tema de rock interválico. Unas pautas que podrían servir para cualquier estilo porque vienen a decir que no hay ninguna pauta a la hora de componer.

Al final se incluye la discografía del autor, de venta exclusiva por internet, al igual que las publicaciones escritas (www.intervalic.com), y una biografía de Sydney D’Aguilo.

En resumen, un libro que es un ataque frontal contra todo lo

establecido en música hasta la fecha y que merece una réplica en toda regla. §

FOREMAN, Lewis (ed.). *Information sources in music*. München: K.G. Saur, 2003. XIX, 444 p. (Guides to information sources). ISBN 3-598-24441-X

M.A.P.N.

Nuevo título con el que la prestigiosa editorial K.G. Saur, especializada en obras de referencia, incluye la Música dentro de su colección “Guides to information sources”. Los objetivos de esta colección son: proporcionar una vía a seguir para aquellos recién interesados en la temática e identificar nuevas fuentes o, posiblemente, fuentes poco exploradas, a aquellos que ya tienen cierto conocimiento de ella. Unos objetivos que *Information Sources in Music* consigue de forma absolutamente eficaz. Dada la inmensa cantidad de publicaciones que existen, incluso en un ámbito tan especifi-

co como el de la música, y dada la gran rapidez con la que se publican nuevos trabajos, especialmente teniendo en cuenta la facilidad que nos proporciona Internet para ello, es digno de encomio encontrar obras como ésta en la que se nos ofrece el "state of the art" bibliográfico de la documentación musical. Es realmente excelente el grado de síntesis que se nos ofrece en este trabajo tanto de las tradicionales fuentes de información impresas como de las electrónicas accesibles vía Internet o CD-Rom, sin por ello dejar de ofrecernos una gran cantidad de información. Una obra que no debería faltar en ninguno de nuestros centros de trabajo.

Quizás la más famosa de las obras de contenido similar a la aquí reseñada sea la de Duckles & Reed, *Music Reference and Research Materials* (New York: Schirmer) que, con su quinta edición de 1997, continúa siendo la mayor y mejor guía bibliográfica sobre música editada hasta la fecha. También merece mencionarse la obra de Mixter, *General Bibliography for Music Research* (Michigan: Harmonie Press) que, con su tercera edición de 1996, sigue siendo una

herramienta fundamental con la que numerosos estudiantes de música, de musicología y bibliotecarios se introducen en el mundo de la investigación musical. Y, cumpliendo con uno de los objetivos citados en el párrafo anterior, hemos tenido la satisfacción de conocer la existencia de una nueva publicación de similares características, la de M. Steib, *Reader's Guide to Music - History, Theory, Criticism* (Chicago & London: Fitzroy Dearborn Publishers, 1999). Sería deseable que alguno de los profesionales que lean esta reseña pudiera ofrecernos una de esta última obra.

Con *Information Sources in Music* se ha conseguido un complemento excelente a las mencionadas anteriormente permitiendo obtener una visión bastante realista de la producción bibliográfica relacionada con la documentación musical. En este sentido, su editor, Lewis Foreman, ha contado con la colaboración de bibliotecarios, músicos, editores, profesores... en definitiva con 21 profesionales, de larga y contrastada experiencia en la materia, para la descripción de los 27 capítulos en los que se han dividido las fuen-

tes de información del ámbito musical. Cada uno de ellos podría ser objeto por sí mismo de una sólida y amplia reseña. Por supuesto, como cualquier obra realizada en colaboración, la calidad y extensión con la que se trata la temática en cada uno de los capítulos es variable pero, por lo general, el grado de exhaustividad y tratamiento es ejemplar.

Destacamos, en primer lugar, cómo se ve reflejada la música española en esta, reiteramos, excepcional guía de fuentes de información sobre la documentación musical. Posteriormente, mencionaremos brevemente su estructura y contenido.

Debe mencionarse que, desde el punto de vista hispano, el mayor defecto con el que se puede criticar esta obra es su exclusiva visión inglesa (especialmente británica, pero también norteamericana, canadiense y australiana). Por otro lado, en su defensa, hemos de mencionar que es precisamente este ámbito cultural anglófono el que se pretendía mostrar, como muy bien queda expresado en su introducción. De manera que esta

crítica debe diluirse y, quizás, dar pie a meditar y preguntarnos sobre cómo es posible que todavía no hayamos sido capaces de publicar una obra similar que nos presente, o quizás descubra, las principales fuentes de información para el mundo de la documentación musical española o hispánica.

En este sentido conviene destacar que el editor ha sido consciente de esta situación y, para subsanarla ha dedicado uno de los capítulos a "Foreign language material: a general overview with particular reference to publications in German". En él, Jürgen Schaarwächter ofrece 205 referencias bibliográficas suficientes para obtener una visión "básica" —insistimos en lo de básica— sobre las principales enciclopedias, diccionarios, historias y demás fuentes de información impresas de ámbitos no británicos. Obras de especialistas tan conocidos como T. W. Adorno, A. Basso, K. Blaukopf, F. Blume, C. Dahlhaus, N. Dufourcq, H.H. Eggebrecht, K.G. Fellerer, M. Honegger, K. Jeppesen, H. Riemann, M. Vogel y, E. Wellesz, entre otros, tienen cabida en esta sección.

La presencia musical española o hispánica tiene también su lugar. Es de agradecer que, sobre nuestro ámbito cultural, en ese capítulo se citen las siguientes obras: Higinio Anglés, *La música española desde la Edad Media hasta nuestros días* (1941); Higinio Anglés. *L'opera di Morales e lo sviluppo della polifonia sacra spagnola nel 1500* (1954); E. Pereira Salas, *Los orígenes del arte musical en Chile* (1941); A. Salazar. *La música contemporánea en España* (1930, reimpr. 1981); G. Saldívar. *Historia de la música en México* (2ª ed., 1941); J. Subirá. *Historia de la música española e hispano-americana* (1953); y, finalmente, M. Valls. *La música española después de Manuel de Falla* (1962). Pero no deja de sorprender que para ofrecer una visión completa del ámbito hispánico se ofrezcan una serie de obras con más de 3 décadas de existencia. ¿Es que acaso no se han publicado con posterioridad obras que permitan obtener esa visión con un grado de actualidad y modernidad más cercana a la fecha de publicación de esta obra, 2003? ¿Es que con tener una visión de los años 40 y 50

ya se conforman los investigadores británicos?

Nos sorprende principalmente que ni siquiera se haga mención –al menos, de su futura aparición, aunque ya se ha publicado por completo– de los 10 vols. del *Diccionario de la música española e hispanoamericana*, sin lugar a dudas la principal obra de referencia, hasta la fecha, sobre nuestra música... y que, por supuesto, debería estar en conocimiento de los autores de este libro. Sorprende, también, no ya únicamente dentro de este capítulo en concreto si no de toda la obra en conjunto, que no se haga mención de obras dentro del alcance cronológico y temático de esta guía, como los volúmenes de la serie *Monumentos de la música española*, los múltiples catálogos de archivos eclesiásticos (como los de López-Caló), la bibliografía *B.I.M.E. (Bibliografía Musical Española)*, el directorio *Recursos de música y danza* (anteriormente *Recursos musicales*), los catálogos básicos que sobre compositores españoles ha ido editando la SGAE, algunas de las principales revistas como *Revista de Musicología*, *Anuario Musical*, *Nassarre* o, incluso,

AEDOM: Boletín de la Asociación Española de Documentación Musical; o, incluso, algunos de los artículos que sobre temática española se han publicado recientemente en la revista *Fontes Artis Musicae*, como los de Jacinto Torres, José V. González Valle, Jon Bagüés o M.A. Plaza-Navas, por citar solamente algunas de las contribuciones que pueden echarse en falta.

Es cierto que se ofrece alguna información más relacionada con España, pero es ciertamente mínima e insuficiente; también algunas sobre Hispanoamérica. Conviene recordar, por tanto, que quien busque una obra donde encontrar fuentes de información sobre la música española no debería dirigirse a esta obra, aunque, por supuesto, muchas de las referencias bibliográficas que se incluyen nos proporcionarían de forma secundaria información adecuada al respecto.

Citando todas las referencias relativas a España que se encuentran en esta obra, son las siguientes: en el capítulo dedicado a "Music information centres" se proporciona la dirección de contacto del Centro de Docu-

mentación Musical, actual Centro de Documentación de Música y Danza del INAEM; en el capítulo "Composer catalogues, thematic catalogues and bibliographies" se cita la lista de obras de Roberto Gerhard y publicada dentro del *Dictionary-Catalog of Modern British Composers*; en ese mismo capítulo también se citan el catálogo dedicado a Manuel de Falla, realizado por Gilbert Chase & Andrew Budwig y publicado por la editorial Garland (1986) y, el dedicado a Enrique Granados, realizado por Carol A. Hess y publicado por Greenwood Press (1992); en el capítulo "Music publishing and publishers" se da noticia de la obra de Carlos José Gosálvez Lara, *La edición musical española hasta 1936* (Madrid: AEDOM, 1992) –por cierto, nuestros colegas ingleses, tan dados a las normativas de descripción bibliográfica, se olvidan de la correspondiente a los nombres de origen español y la citan bajo el nombre de Lara, C.J.G.; en el capítulo introductorio, bajo el subtema "National histories", citan la obra de A. Livermore, *A Short History of Spanish Music* (London: Duckworth, 1972); en el capítulo "Pictures and picture

research”, encontramos la dirección de un centro español suministrador de fotografías de temática musical, el *Institut Amatller d'Art Hispànic (Arxiu Fotogràfic)*; y, finalmente, en el capítulo dedicado a “The early music revival” mencionan que la revista *Early Music History*, dedicó en su vol. 19 un artículo sobre “Ritual and Ceremony in the Spanish Chapel, c1559-Dc-1561”.

Aunque la visión de esta guía es, lógicamente, inglesa, quizás le hubiera dado un mayor grado de calidad el haber cuidado más las indicaciones que sobre otros ámbitos, como el español, se iban a incluir. Quizás, el editor, también debería haber obtenido cierta medida de colaboración de especialistas más cercanos a estos ámbitos externos al inglés y, no haberse conformado con la única colaboración, por supuesto digna de elogio para el campo germánico, del autor del capítulo dedicado a las fuentes extranjeras y mencionado anteriormente. En este sentido, su autor, Schaarwächter, insiste en la necesidad de consultar obras publicadas en los países de origen para obtener una visión más exacta de la vida musical realizada en ellos,

como podemos observar en afirmaciones como “Numerous biographies or monographical studies on composers were published only in their own country, none of them being translated into English. This happened to Spanish... composers” o, “Numerous general introductions to important fields of music have never been issued in English, say, on... Spanish...”. Recuerdese que el público al que va destinado esta guía es exclusivamente anglófono.

A continuación se mencionan los 27 capítulos en los que se ha estructurado esta guía, creemos, con gran acierto. Ya se ha mencionado anteriormente que cada uno de estos capítulos merecería consideración exclusiva al ser verdaderos “state of the art” de los diferentes ámbitos presentados. Destacamos que, todos ellos, contienen un listado bibliográfico de gran interés y, de obligada consulta, aunque debe indicarse que algunas de ellas, lógicamente, suelen repetirse en varios de los capítulos. En muchísimas ocasiones se nos proporcionan direcciones de Internet.

El editor, Lewis Foreman, dedica el primero de ellos a una "Introduction" en la que nos presenta de forma concisa —con 78 referencias bibliográficas— los principales trabajos a consultar para tener una visión básica sobre el mundo de la música. Desde las introducciones generales, las guías bibliográficas, las fuentes no musicales, pasando por la Historiografía y la Musicología, hasta las historias generales, las bibliotecas, los diccionarios y las obras literarias relacionadas con la música.

El segundo de los capítulos, realizado por Susi Woodhouse, está dedicado a "Institutions, societies and broadcasting stations". Nos introduce en las entidades de interés musical para los ingleses. Desde instituciones de ámbito internacional o gubernamental, hasta las instituciones educativas, la sociedades y asociaciones profesionales, las dedicadas a personas con dificultades físicas o psíquicas y, las entidades de radiodifusión. Únicamente incluye 10 referencias bibliográficas.

El tercero, realizado por Eve O'Kelly, se centra en "Music information centres" o, como qui-

zás sean más conocidos en nuestro entorno, centros de documentación musical. Tras mencionar las particularidades fundacionales de este tipo de centros, nos presenta algunos de los más importantes de Australia, Noruega, Irlanda e Inglaterra. Al final incluye un listado de 43 centros con los datos y direcciones de contacto de 40 países, entre ellos España, México, y Colombia.

El cuarto, realizado por Nigel Simeone, se dedica a "The second-hand trade: dealers and auctions" uno de los temas, seguramente, de mayor interés y auge en los últimos tiempos. De sobras es conocida la importancia que tiene el comercio de documentos y objetos musicales y, se agradece la inclusión de un capítulo que nos introduzca en este mundo tan desconocido.

Los derechos de autor y la propiedad intelectual son temas de absoluta actualidad y, de gran importancia en el mundo de la música. Es por ello que se ha incluido un capítulo sobre "Copyright", realizado por Ian Ledsham. Por supuesto, debe tenerse en cuenta que cada país dispone de una legislación pro-

pía al respecto y que, la presentada aquí, se centra exclusivamente en el ámbito del Reino Unido. Contiene información interesante sobre los tipos de obras musicales que se encuentran protegidas por copyright y, el papel que las bibliotecas y centros similares tienen como difusores de la cultura sometidas a dicha legislación. Incluye 31 referencias bibliográficas y un minidirectorio con 15 entidades relacionadas con el tema.

El sexto de los capítulos, realizado por Melanie Groundsell, se dedica a "Computers and music—not forgetting CD-ROMs". Aunque se trata de un capítulo breve, quizás en exceso, su importancia radica en que en la actualidad la mayoría de fuentes de información se publican en formato electrónico (como las bases de datos bibliográficas, las enciclopedias, etc.) y, por otro lado, el mundo de la edición de partituras y tratamiento de la música se realiza con programas informáticos (Sibelius, Finale, etc.). Incluye 23 referencias bibliográficas. El capítulo siguiente se dedica a "Internet and music" y está realizado por la misma profesional que el anterior. En él se agrupan los

recursos musicales accesibles en Internet en: Bibliotecas y sus catálogos; Obras de referencias y bibliografías también publicadas en formato impreso; Bases de datos especializadas e información únicamente localizable en Internet (estaciones de radio, orquestas y compañías de ópera, páginas web de compositores y artistas, etc.); Industria discográfica, "magazines", venta de discos y libros; y, finalmente, El desarrollo futuro de Internet. A pesar del continuo avance que existe en la publicación en Internet se nos ofrece una buena cantidad de información. Desde direcciones web de las principales bibliotecas musicales, enciclopedias electrónicas (The New Grove), bases de datos (como RILM, RISM, IIMP, British and International Music Yearbook Directory, CAIRSS, Bach Bibliography, Fourteenth Century Music Database, Thesaurus Musicarum Latinarum, Thema, CANTUS, etc.), reseñas de discos (Gramophone, MusicWeb), venta de discos (BMG Classics, Chandos Records, Moving Music, Berkshire Record, Turnipseed) o, revistas (Music Theory Online, Review of Popular

Music). Incluye además 20 referencias bibliográficas.

El octavo capítulo, realizado por Sophie Fuller, se centra en "Women in music: sources and literature". El papel de la mujer en la música es uno de los que ha llegado más recientemente a la bibliografía especializada y, en este capítulo se nos ofrece información sobre diccionarios, historias y manuales, monografías, partituras, grabaciones, mujeres como intérpretes, directoras y gestoras, etc. Nos proporciona 113 referencias bibliográficas. Sin duda, un punto de partida para cualquier interesado/a en los aspectos de género dentro de la música.

Otro de los aspectos que más atención ha recibido de los investigadores ha sido el de la recuperación de la música antigua. En este sentido, Roderick Swanston y Lewis Foreman dedican el siguiente capítulo a "The early music revival: sources and literature". Tras una presentación histórica del tema, nos indican algunas de las fuentes de mayor interés en este ámbito y, además, lo completan con 21 referencias bibliográficas.

El capítulo diez es, quizás, uno de los de mayor interés para los bibliotecarios y documentalistas musicales puesto que está dedicado a "Standard reference sources and collected editions". Realizado por Ian Ledsham, nos presenta las principales fuentes de información musicales estructurándolas en enciclopedias y diccionarios, fuentes bibliográficas, catálogos e índices (incluyendo catálogos de editores, de colecciones de instrumentos, de danza y teatro, catálogos universales, temáticos, bibliografías, índices de canciones y de colecciones monumentales y antologías). Aquí encontraremos citadas obras como *The New Grove Dictionary of Music and Musicians* (1980, 2001), *MGG* (1949, 1996), *Dizionario enciclopedico della musica e dei musicisti* (1983), *The Encyclopedia of Popular Music* (1995), *The Encyclopedia of Musical Theatre* (1994), *Baker's Biographical Dictionary of Musicians* (2001), *The International Encyclopedia of Dance* (1998), *Contemporary Composers* (1997), *The British Catalogue of Music* (1957-), *Music in Print* (1973-), *Katzmarek's Encyclopedia of Public Domain in Music* (1993), *Early Key-*

board Instruments in European Museums (1997), RISM (1972-), *The Encyclopedia of Recorded Sound in the United States* (1993), colecciones y obras completas como *Musica Britannica*, *Denkmäler der Tonkunst in Österreich*, *Denkmäler deutscher Tonkunst*, *Neue Bach-Ausgabe*, *Neue Mozart-Ausgabe*. Incluye, en total, 89 referencias bibliográficas. Ian Ledsham nos presenta también el siguiente capítulo dedicado a "Musical periodicals". De forma muy instructiva nos introduce en las tipologías de revistas especializadas en música y, nos ilustra respondiendo a las preguntas típicas: qué es lo que hay? dónde puede localizarse? qué es lo que contienen? Encontramos citadas obras como *Bibliographie des Musikschritftums* (1936-), *Music Index* (1949-), *RILM* (1967-), *International Index to Music periodicals* (1996-), *RIPM* (1988-). Menciona muy escuetamente las revistas electrónicas. Incluye 37 referencias bibliográficas y 11 direcciones de revistas en Internet.

Diana Dixon se dedica a presentarnos el tema "Music in newspapers and non-musical periodicals", un aspecto, a veces, olvidado como fuente de

información musical. Con su lectura, concisa pero completa, puede obtenerse una buena visión histórica del tema. Incluye 44 referencias bibliográficas.

El capítulo trece está dedicado a las "Theses". Su autor, Jeremy Dibble, nos introduce en este tipo de publicaciones, tanpreciadas por su contenido pero, a menudo despreciadas por la dificultad de su localización. Cualquier trabajo de investigación actual requiere de una búsqueda previa en las tesis realizadas con anterioridad y, este capítulo nos permite obtener una visión concreta del asunto. En el cuerpo del texto se menciona una veintena de publicaciones y, al final, se incluyen 6 referencias bibliográficas adicionales.

El capítulo 14, dedicado a "Foreign language material; a general overview with particular reference to publications in German", se comentó al principio de esta reseña. El título destaca lo primordial de su contenido.

Lewis Foreman se encarga, en el capítulo 16, de "Musical sources in government publications in Great Britain". Las publicaciones gubernamentales o producidas por entidades públi-

cas pueden ser de gran interés para el mundo de la música (como por ejemplo, la leyes y normativas aplicables a cualquiera de sus ámbitos), pero su localización se ve dificultada en muchas ocasiones. Los organismos cambian de nombre, desaparecen, renacen, se rebautizan, etc. Para el caso inglés se ofrece una buena vía de conocimiento, complementado con 141 referencias bibliográficas. En el capítulo 16, Elizabeth Baur, bajo el título "From J.S. Bach to John Dillinger: music in American government documents", realiza la misma función que el capítulo anterior, pero para el entorno norteamericano. En esta ocasión incluye 5 referencias.

El capítulo 17 está dedicado a "Composer catalogues, thematic catalogues and bibliographies" y, realizado por Lewis Foreman. De sobras es sabido que los catálogos temáticos y los catálogos de obras y bibliografías de compositores son herramientas fundamentales en muchas de las investigaciones musicales. Obra de obligada mención en este aspecto es *Thematic Catalogues in Music: an Annotated Bibliography* (1997) de Barry S.

Brook. Este capítulo nos informa de las fuentes que existen para 54 compositores ingleses y, además, nos ofrece un listado con los catálogos de 109 compositores (ingleses o no) que se han publicado recientemente (desde los años 80). Además de una visión histórica de los catálogos temáticos, proporciona valiosos consejos sobre como realizar este tipo de fuentes de información. Incluye 28 referencias bibliográficas

"Music publishing and publishers" es el tema del capítulo siguiente, realizado por John Wagstaff. Nos proporciona una excelente visión histórica del tema. De gran interés son las definiciones de los diversos tipos de música impresa que podemos encontrar (Full score, Study score, Miniature score, Piano conductor, Vocal score, Orchestral parts, Urtext, Sheet music) que podrían ser contrastados con las que encontramos en nuestras *Reglas de Catalogación*. Incluye 58 referencias bibliográficas

Simon Wright es el responsable de "Performance (orchestral, opera and ballet)", un capítulo dedicado a uno de los as-

pectos más desconocidos para la mayoría de los profesionales de la documentación de nuestro país: el de las bibliotecas y archivos de orquestas. Podemos obtener una buena visión de su problemática y, especialmente, de lo que conlleva el llamado material musical de préstamo para dichas instituciones (orquestas, ballets, etc.). Incluye 33 referencias bibliográficas.

Matthew Greenall hace lo propio con "New music: its publication and dissemination". La edición musical ha dado un cambio en los últimos decenios. El mercado se ha ido reduciendo y es difícil llegar a publicar por medios tradicionales. Por otro lado, Internet ha abierto un nuevo mundo para la edición musical, incluso, a veces, a nivel personal de los propios compositores. Este capítulo nos presenta la situación existente.

De nuevo Lewis Foreman es el responsable de uno de los capítulos. En esta ocasión del dedicado a "Recording as a research source". Tras una breve presentación histórica nos introduce en el mundo de la discografía; un mundo que puede resultar de gran interés para la in-

vestigación musical. Incluye 54 referencias. Lo mismo sucede con el mundo de la música para el cine y la televisión. Este tema es tratado por David Whittle, en el capítulo 22 titulado "Film and its music". Nos describe de forma muy concreta las fuentes a partir de las cuales puede realizarse una adecuada descripción de la música de una película. Incluye 19 referencias bibliográficas.

El capítulo 23, realizado por Helen Faulkner, está dedicado a "Composer trusts as sources of information, documentation and funding". El mundo de los archivos, fundaciones y entidades dedicadas a la conservación y/o difusión de la música de un compositor o intérprete es tratado de forma concisa —demasiado, quizás— en este capítulo. Incluye un minidirectorio con 14 direcciones de organismos de interés en este sentido.

Chris Banks nos presenta "The music publisher as research source", centrándose, fundamentalmente, en la información de interés que los archivos de editores de música pueden proporcionarnos. Su producción musical, su correspondencia, los

registros de esa producción y de su interpretación, los registros sobre el copyright, etc. son, en ocasiones, ricas fuentes de información para el estudio de ciertos compositores, tipos de música, vida musical del momento, etc. Incluye 14 registros bibliográficos y, como apéndice, ejemplos del archivo del editor Novello and Company. De forma similar, el siguiente capítulo, realizado por Jacqueline Kavanagh, está dedicado a "The BBC's written archives". En él podemos encontrar pautas sobre el tipo de información que los archivos de entidades de radiodifusión pueden proporcionarnos. Incluye 12 referencias

El penúltimo capítulo está dedicado a "Ephemera of concert life: programmes and press cuttings" y, realizado por Stephen Lloyd. Los materiales "efímeros" (programas de eventos musicales, tickets, posters, anuncios de prensa, reportajes y críticas musicales, etc.) suelen estar presentes en muchas de las actividades musicales que nos rodean y, así ha sido a lo largo de la historia. De ellos pueden obtenerse, por ejemplo, datos de interés para conocer la vida musical de ciertas épocas.

Este capítulo es una excelente introducción... de lo mejor de *Information sources in music*. Incluye 37 referencias bibliográficas. Lo mismo podemos decir del último capítulo, dedicado a "Pictures and picture research" y, realizado por Elisabeth Agate... de lo mejor de este libro. Nos introduce en los diferentes aspectos en los que la fotografías, dibujos, etc. pueden sernos de utilidad y, encontramos la dirección de 46 centros que proporcionan fotografías de temática musical o que pueden sernos útiles en este sentido. Incluye 123 referencias bibliográficas.

Finalmente, se han incluido dos apéndices de gran interés. El primero de ellos es un listado cuya utilidad radica en que nos proporciona los actuales propietarios de los derechos de 243 editoriales musicales que han estado activos en el Reino Unido durante el siglo XX. Dada la dificultad que existe, en muchas ocasiones, para localizar esta información —es normal que las editoriales cambien de propietario varias veces en un período corto de tiempo— es de agradecer listados de este tipo. Por supuesto es un listado válido para el momento actual. El segundo

de los apéndices es un directorio con las direcciones de 18 anticuarios y tiendas de segunda mano especializados en música.

De todo lo expuesto puede entreverse la dificultad que esta obra, *Information Sources in Music*, ha debido tener durante su elaboración. Coordinar a tantos expertos para ofrecer una visión tan amplia como la aquí expuesta es una tarea ardua. Creemos de sobras conseguidos los objetivos iniciales de este trabajo. A pesar de algunas de los inconvenientes que, sin duda alguna, encontraremos en sus páginas, no hay más que felicitar a sus autores. Se trata de una obra de indispensable consulta para todo aquel que desee iniciarse en el mundo de la documentación musical y, aunque, esté centrado en el entorno inglés, su presencia debería estar asegurada en cualquier centro con documentación musical que se considere "serio" de nuestro país (léase de la forma más amplia posible, universidades, centros de investigación, bibliotecas, archivos, museos, centros de documentación importantes, etc.). Lo recomendamos como una excelente obra de referencia a imitar -y, por supuesto, mejo-

rar, si es posible—para las fuentes de información musicales españolas. ❧

Ford, Terence (traducida y adaptada al español por Koldo Ríos Álvaro): *Lista de instrumentos de música occidentales*, Madrid, AEDOM, col. Cuadernos de documentación musical, n° 2, 1999. 129pp. ISBN: 84-922195-3-X

M.C.G.M.

El objeto de este libro, publicado por AEDOM como el segundo título de su colección "Cuadernos de documentación musical", consiste en ofrecer una relación de los instrumentos musicales que aparecen representados en la iconografía artística occidental de tiempos pasados (desde la antigüedad hasta principios del siglo XX), presentados bajo la clasificación de Sachs/Hornbostel.

Este manual se presenta como una interesante aportación a un aspecto tan complejo y a menudo confuso como el de la

terminología musical que, si bien no presenta grandes problemas en el caso de los instrumentos empleados durante los últimos siglos (XIX y XX), resulta muchas veces problemático al abordar casos más alejados en el tiempo.

Las dificultades que la iconografía musical plantea, como el hecho de que, en ocasiones, los instrumentos representados no sean reproducciones fidedignas de los originales (sino que fueron idealizados o reproducidos de memoria por el artista), o de que el soporte empleado no permita una reproducción adecuada del instrumento en cuestión (como sería el caso de los instrumentos de cuerda esculpidos en piedra o la dificultad que supone representar la disposición exacta de las dos piezas del aulós sobre un relieve), parecen demandar, según la opinión del traductor, Koldo Ríos, un léxico específico para las diversas representaciones iconográficas.

AEDOM ha optado por publicar este trabajo de Terence Ford por ser uno de los más extensivos y comprensibles para personas con formación musical básica. El listado ofrecido no

pretende reconstruir el vocabulario organológico de tiempos pasados ni establecer un modelo normativo actual, sino ofrecer una serie cerrada de términos con sus correspondientes definiciones que poder aplicar de forma uniforme a los instrumentos musicales representados en la iconografía artística. De esta manera, se pretende establecer un criterio único frente al desacuerdo y la confusión que se da en muchos de los tratados de historia del arte, al abordar la denominación de los instrumentos representados.

Esta traducción no tiene, por tanto, pretensiones científicas, sino que se presenta como un manual de divulgación musical para servir de ayuda a historiadores del arte, restauradores y catalogadores en sus tareas. El hecho de no aportar bibliografía específica para cada instrumento, así como no indicar dataciones aproximadas del surgimiento de los mismos, ámbitos geográficos concretos, la afinación de cada uno o una descripción completa de los elementos estructurales, limitan de forma considerable su uso en el ámbito científico-musicológico.

El manual se estructura en torno a tres apartados: 1) una *Lista de instrumentos de música con su clasificación decimal correspondiente* (idiófonos, membranófonos, cordófonos y aerófonos) y su descripción; 2) *Lista de instrumentos de música*; y 3) una serie de 77 *Ilustraciones* que recogen instrumentos musicales desde un relieve egipcio de hacia el siglo XIV a.C. hasta un cuadro de finales del siglo XIX o principios del XX. Un glosario, un índice de instrumentos citados y otro de ilustraciones, facilitan el manejo de este compendio, que cuenta con una completa bibliografía.

En la traducción del libro se han realizado algunas adaptaciones terminológicas y se han tenido en cuenta aspectos organológicos que presentan variantes en nuestro país. Para la elección de los términos castellanos el traductor ha tenido en cuenta diversos diccionarios de lengua castellana, de términos musicales (*Diccionario de Instrumentos Musicales. De Píndaro a J. S. Bach*; *Léxico Tecnológico Musical*; *Diccionario Castellano de las Voces de Ciencias y Artes y sus Correspondientes de las Tres Lenguas Francesa, Latina e Ita-*


liana, etc.), y diversos trabajos en otros idiomas (*Terminorum Musicae Index Septem Linguis Redactus* o el *Vocabulario Internacional de Términos Musicales*).

Pese a las adaptaciones terminológicas, este manual, como traducción que es, presenta algunos problemas de especificidad dentro del ámbito musical hispano, al aludir fundamentalmente, aunque no de forma exclusiva, al entorno musical anglosajón. Por este motivo, acaso los instrumentos de ámbito hispánico no reciban el tratamiento detenido que precisarían, al menos para nuestro contexto (no se encuentran el bajoncillo, la corneta muta y la corneta tuerta, el claviórgano, el claviaripa, etc.)

La elección de la ordenación de instrumentos según la clasificación universal de Sachs/Hornbostel, y no de la división ternaria tradicional en cuerda, viento y percusión adoptada en otras listas de instrumentos como la propuesta por Howard Mayer Brown y Joan Lascelle (*Musical Iconography: A Manual For Cataloguing Musical Subjects In Western Art Before 1800*), encuentra su justificación en la ventaja que supone el contar

con una ordenación terminológica fuertemente jerarquizada y muy precisa que permite dar con la descripción de un instrumento determinado del que se desconoce el nombre con más facilidad que la división ternaria tradicional.

El listado que Terence Ford ofrece simplifica el complejo sistema de encabezamientos y subencabezamientos de la clasificación de Sachs/Hornbostel en dos niveles manteniendo, por otra parte, su numeración en decimales para que pueda ser empleada por aquellos que lo deseen.

Damos, pues, la bienvenida a este manual divulgativo que promete ser una gran ayuda para aquellas personas que precisen de una consulta no científica sobre instrumentos musicales, y que contribuye a llenar el vacío existente en lo que a este tipo de terminología se refiere. 

GÓMEZ, Maricarmen y BERNARDÓ, Màrius (Ed.), *Fuentes Musicales en la Península Ibérica. Fonts Musicals a la Península Ibérica (ca.1250-*

ca.1550). Actas del Coloquio Internacional, Lleida, 1-3 abril 1996. Lleida: Universitat de Lleida y Institut d'Estudis Ilerdencs, 2001.

L.P.M.

Contiene la mayoría de las ponencias y comunicaciones, un total de 24, que se presentaron durante el Coloquio. El nombre de buena parte de los investigadores que allí se dieron cita (quizá se echa en falta una mayor presencia de la musicología portuguesa), ya son una garantía de la calidad de los trabajos presentados: Juan Carlos ASENSIO, Jordi BALLESTER, Dorotea BAUMANN, Nicolas J. BELL, Màrius BERNARDÓ, Cristina BORDAS, Pedro CALAHORRA, Rosa M.^a CONDE, Manuela CORTÉS, Manuel Pedro FERREIRA, Roberta FREUND, Maricarmen GÓMEZ, Jane M. HARDIE, Kenneth KREITNER, Malena KUSS, Antonio MORENO, Kathleen E. NELSON, Bernardette NELSON, Paloma OTAOLA, José Ignacio PALACIOS, Luis ROBLEDO, Nelly van REE BERNARD, Emili ROS-FÀBRE GAS y Álvaro ZALDÍVAR. Las diferentes intervenciones han sido

recogidas según criterio temático: manuscritos musicales concretos (11), fuentes litúrgicas (2), fuentes escritas para el estudio de la música en territorios concretos (2), teoría musical (4) y organología e iconografía (5). Se presentan en alguno de los siguientes idiomas: castellano, catalán e inglés.

La temática general del Coloquio se enmarca dentro de un proyecto dirigido a la investigación de la actividad musical española desde fines del Medioevo hasta fines del Renacimiento (DGICYT PB-98-0890). Es realmente una lástima que los resultados de este trabajo no hayan salido a la luz antes. El período de 5 años desde la celebración del Coloquio a la publicación de sus actas es un tiempo excesivo (se disculpan los editores alegando motivos ajenos a su voluntad). Personalmente, he escuchado los resultados de algunas de las investigaciones que se presentaron en el Coloquio en cursos de doctorado, con la promesa de una publicación futura, que a mi entender debería tener un carácter de cierta inmediatez.

No obstante, y aunque la bibliografía no se haya actualizado

para no retardar más su publicación, son magníficas herramientas para los estudiantes e investigadores especializados en los siglos XIII-XVI. Destaco el rigor científico con el que son citadas las fuentes, el manejo de la bibliografía (de la que en algunos casos se aporta un extenso capítulo al final del trabajo) y la coherencia en la conducción del trabajo. La mayoría de las comunicaciones/ponencias van acompañadas de útiles tablas, esquemas, mapas, ejemplos, transcripciones y fotos, aunque en este último caso la calidad no es siempre la deseada.

Dado que se centra en una época que ofrece no pocos problemas al musicólogo por la distancia temporal, muchos de los trabajos concluyen con hipótesis, más que con conclusiones contundentes, dejando las puertas abiertas a la investigación futura, hasta incluso promoviendo, en algunos casos. Muestra de la vitalidad creciente de la musicología en la Península Ibérica, resalta el revisionismo de los primeros trabajos de la disciplina en nuestra casa y una denuncia casi constante a "los olvidos de la musicología". Estas actas no dejan de ser un

testimonio del trabajo que queda por hacer y de la ilusión y la buena base científica de los presentes.

En conclusión, una publicación a la que, seguro, darán la bienvenida los especialistas en música medieval y renacentista no sólo españoles y portugueses, sino aquellos tantos hispanistas que con su trabajo son unos magníficos embajadores de nuestras fuentes musicales. ❧

Vicente, Alfonso de: Los organistas de la catedral de Ávila y su archivo musical, Madrid, AEDOM, Colección de Monografías, n° 6, 1999. 149pp. ISBN: 84-922195-6-4

M.C.G.M.

El propósito del presente trabajo de Alfonso de Vicente, publicado por AEDOM como el sexto ejemplar de su "Colección de Monografías", consiste en ofrecer una completa relación de las obras de tecla e instrumentales que pertenecieron a la Catedral de Ávila. Este fondo, de

acuerdo con la costumbre vigente entre los organistas de las catedrales españolas de ir legando sus partituras a sus sucesores en vez de entregarlas al cabildo, pertenecía a quien fue último organista activo de la catedral, Eliso Martín Arribas (*Ávila, 2-XII-1873; †Ávila, 13-X-1962). Cuatro años después de la muerte del organista, en 1966, sus herederos entregaron a la Biblioteca del Monasterio de Santo Tomás de Ávila las partituras pertenecientes al mismo, donde se conservan desde entonces.

El libro cuenta con una primera parte introductoria donde se exponen las características y el contenido del fondo musical, diversos apuntes biográficos sobre el compilador de la misma, Eliso Martín Arribas y otros músicos de la catedral, algunas consideraciones sobre el contenido del fondo analizado, los criterios de catalogación seguidos, y una referencia de catálogos temáticos y obras de referencia; y una segunda parte que contiene el catálogo de obras contenidas por orden alfabético del primer apellido del compositor, con las obras anónimas colocadas al final. Un índice de tí-

tulos, incipits literarios y primeros versos, y otro onomástico, resultan de gran utilidad para la rápida localización de las obras inventariadas.

Sobre las características principales y contenido del fondo, el autor explica que éste está formado por un conjunto de 518 manuscritos y algunos impresos musicales de los siglos XVIII, XIX y primeras décadas del XX.

Teniendo en cuenta las múltiples opciones que se presentan al realizar cualquier clasificación, Alfonso de Vicente ha optado por distribuir el fondo de la siguiente manera:

Música para tecla. Incluye composiciones originales de los organistas de la catedral abulense, del maestro de capilla Francisco Pérez Gaya, obras de otros organistas españoles y, en gran medida, de compositores centro-europeos, tal que Pleyel, Haydn, Mozart, Herz, Clementi, Dussek, de fechas probablemente próximas a la edición de las mismas. Esta parte del fondo, por sus características, permite el estudio de la recepción de música europea en un país periférico como España, la procedencia y funcio-

namiento del material en la capilla y la escuela de seises, y los autores, estilos y tendencias que se interpretaban.

Música instrumental del siglo XVIII y primera mitad del siglo XIX. Se trata de composiciones que, probablemente, se utilizaban para la academia, las siestas del corpus u otras funciones litúrgicas, de compositores no locales, entre los que destaca alguna obra de Corelli. El perfil de este fondo permite el estudio de la recepción de determinados autores en nuestro país, y el paso de los músicos de las instituciones religiosas a las nuevas instituciones civiles y privadas a lo largo del siglo XIX.

Ejercicios de oposiciones para maestro de capilla de la catedral abulense en la convocatoria de 1793 y el ejercicio realizado en la convocatoria de 1879 por Leandro Hernández. También se incluyen en este grupo los ejercicios de las oposiciones que Pérez Gaya realizó para los magisterios de Valladolid y Segovia (1793), una sonata anónima para una oposición a organista de la catedral de Sigüenza, sin fecha, y otras partituras, al parecer de finalidad pedagógica.

Repertorio profano de la familia Martín Arribas (entre, aproximadamente, 1880 y 1910). Se trata de música de salón, fragmentos de zarzuelas o de óperas, composiciones de Robustiano Martín Mayoral, ejercicios de armonía de Eliso Martín y alguna pieza religiosa, que formaban el repertorio del sexteto familiar, junto a los dúos para violín y piano que la familia Martín utilizaría en sus actuaciones en cafés, teatros, bailes e iglesias. Esta parte del fondo, pese a su indudable interés, no ha sido incluida en el catálogo al no formar parte del repertorio catedralicio.

Composiciones diversas. Formado por obras religiosas de los siglos XVIII y XIX en copias coetáneas (obras de Pergolesi, Soler o García Fajer), varias de las cuales se hallan vinculadas a compositores o monasterios jerónimos, sin que se pueda establecer en muchos casos la procedencia exacta. También se encuentran cantatas y arias profanas, algunas de las cuales corresponden a ediciones manuscritas producidas por comercios madrileños, zarzuelas de Oudrid de mediados del siglo XIX, y tonadillas de Laserna y Valledor.

El autor hace mención específica de seis cuadernos para órgano titulados *Intentos de varios autores*, consistentes en una colección de 30 obras organizadas a modo de antología de autores españoles del siglo XVIII en torno al estilo fugado, en una transcripción o copia realizada por Eliso Martín Arribas, que resulta de gran interés para el estudio de las obras de los organistas abulenses.

Respecto a los criterios de catalogación adoptados, éstos responden a una adaptación particular de las normas del RISM.

Así, cada entrada se encabeza con el nombre del compositor o compositores y sus fechas de nacimiento y muerte, normalizados en todos los casos posibles según el *Diccionario de la música española e hispanoamericana* o *The New Grove Dictionary of Music and Musicians*, a continuación, y siguiendo una numeración correlativa, el título tal y como aparece en la fuente (normalizando acentuación y mayúsculas, y desarrollando las abreviaturas entre corchetes), la descripción del documento (indicando si es partitura o partitche-

la, las medidas, el número de folios, datación aproximada, etc.), las observaciones correspondientes (anotaciones que puedan figurar, correspondencias con catálogos temáticos, etc.), signatura, y el incipit musical (no en aquellos casos en que se han podido identificar las obras con las incluidas en los catálogos temáticos de los autores).

El trabajo de Alfonso de Vicente resulta sumamente interesante por el carácter modélico del mismo, perfectamente aplicable a otros fondos de similares características. El autor demuestra haber trabajado minuciosamente a partir de la traducción española de las normas

internacionales para la catalogación del RISM que aplica de forma disciplinada. El libro resulta muy claro y conciso, a la vez que completo, y se encuentra respaldado por diversas notas bibliográficas a pie de página. El hecho de regirse por las normas RISM le aporta una mayor difusión y alcance, al tratarse de una normativa aceptada internacionalmente.

Nos congratulamos, por tanto, de la aparición de una obra tan completa, estructurada y práctica, esperando que la aparición de este trabajo aliente el surgimiento de otros muchos en la misma línea. ❧